

Prága, 1969. júl. 8.

Kedves Tayyib Bátyám!

Szívélyesen köszönjük a kedves megemlékezést és szép képeslapot Londonból. Reméljük jó egészségben megérkeztek a hosszú utazás után haza, a szép Istanbulba. Én is két hétig Budapesten voltam. De mindenhol jó, mégis legjobb otthon.

Időközben megkaptam a hivatalos kiküldetést, kiutazási engedélyt és vízumot is a Tarih Kurultayra. Feleségem is megkapta az útlevelet és engedélyt, csupán az ő vízumára várunk még, amit rövidesen remélünk. Teljesedik végre a nagyvágyunk, hogy együtt nézhessük meg a kedves Törökországot. Vízumot 14 napra kaptam, de mint mondták majd Ankarában meg lehet hosszabíttatni, hogy néhány napunk maradjon a szétnézésre is.

Örülök, hogy a Kurultay alatt és után találkozhatunk. Az indulási időpontot még pontosan nem tudom, attól függ, hogy repülőjegyet, vagy vonatjegyet ad-e a minisztérium nekem. De jobban szeretnék vonattal menni, szept. közepén már nem lesz olyan nagy meleg és feleségem többet láthatna a vidékből. Legkésőbb szept. 21-én meg kell érkezniünk Istanbulba, hogy 23-án reggel Ankarában lehessünk és a Kurultay után marad még néhány napunk, hogy Istambul megnézhessük.

Mint beszélgettük, sajtóban van a török okiratokról szóló könyvem. Rövidesen korrektúrákat várok. A könyvhöz egy 11 oldalas török nyelvű összefoglalást kell mellékelnem. Ezt meg is írtam magyarul és törökül. A török szöveget azonban át kellene nézni szakembernek és "kivasalni" egy kissé, nehogy a szép könyvben csúnya hibák legyenek. Arra kérem, kedves Tayyib Bátyámat, legyen szíves belepillantani és talán akad valaki az asszisztensek közül, aki elvállalná kijavítani. Aztán megérkezésemkor megbeszelnénk, ha valami probléma akadna. A magyar fordítást is mellékelve küldöm, hogy össze lehessen hasonlítani.

Az egész kedves családnak kellemes hazai pihenést, szép időt és szabadságot kívánunk és örülünk, hogy már rövidesen személyesen is találkozhatunk és elcseveghetünk.

Szívélyes barátsággal öleli kedves öccse

*Blaskovics József*